EUSKO JAURLARITZA — GOBIERNO VASCO

ETXEBIZITZA, HERRI LAN ETA GARRAIO SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA, OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES

irunvi — ALDE ZAHARRAREN BIRGAITZEA / REHABILITACIÓN DEL CASCO ANTIGUO

Irungo Etxebizitzarako Elkarte Publikoa
Sociedad Pública de Vivienda de Irun,SAU

IRUNGO ALDE ZAHARREKO BIRGAITZE INTEGRATUKO EREMUAREN BARRUAN DAUDEN ETXEBIZITZAK BIRGAITZEKO LAGUNTZA ESKAERA (KOMUNITATEKO OBRAK)

SOLICITUD DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS ENCUADRADAS DENTRO DEL ÁREA DE REHABILITACIÓN INTEGRADA DE LA PARTE VIEJA DE IRUN (OBRAS DE COMUNIDAD)

1.- ORDEZKARIAREN DATUAK / DATOS PERSONALES DEL O LA REPRESENTANTE
Jabekideen kominitatearen burua edo administratzaile
Presidente o administrador de la comunidad de vecinos.

Izen-abizenak Nombre y Apellidos			
NAN DNI	Helbidea (kalea) Dirección (calle)		
Zenbakia Número	Solairua Piso	Eskua Mano	Sexua / Sexo G/H E/M
Udalerria Municipio			PK CP
Lurraldea Territorio		Telefonoa Teléfono	Posta elektronikoa Correo electrónico

2.- JABEKIDEEN KOMUNITATEAREN DATUAK / DATOS RELATIVOS A LA VIVIENDA

Jabekideen komunitatearen izena Denominación de la Comunidad de propietarios
IFZ CIF

3.- BIRGAITU BEHAR DEN ERAIKINAREN DATUAK / DATOS DE LOCALIZACIÓN DEL INMUEBLE A REHABILITAR

Helbidea (kalea) Dirección (calle)	Zenbakia Número
Udalerria Municipio	Lurraldea Territorio
Eraikinaren etxebizitza kopurua Nº de viviendas del edificio	Eraikinaren lokalen kopurua Nº de localdes del edificio
Eraikinaren antzinatasuna Edad del edificio	Eskatzaile kopurua Nº de solicitantes

4.- EGINGO DIREN OBREN DESKRIBAPENA ETA AURREKONTUA
DESCRIPCIÓN Y PRESUPUESTO DE LAS OBRAS A REALIZAR

Obren deskribapena aurkeztutako aurrekontuaren arabera / Descripción de las obras según el presupuesto que se adjunta
Obren aurrekontau guztira, BEZ a gabe Total presupuesto de las obras sin IVA

Eguna / Fecha

(Jabekideen komunitatearen ordezkariaren izenpea / Firma del representante de la comunidad)

OHARRAK:

- Eskari honekin batera laguntza eskatzen duten auzokide bakoitzeko eranskina aurkeztu beharko dira
- Orri honen atzeko aldean aurkeztu beharreko dokumentazioa azaltzan da.
- Laguntza onartzen duen ebazpena jakinarazi arte EZIN DA OBRAK HASI.

NOTAS:

- A esta solicitud deberán adjuntarse tantos anexos como vecinos soliciten ayuda en el inmueble
- En el reverso de esta página se detalla la documentación a presentar.
- LAS OBRAS NO PODRÁN INICIARSE hasta la notificación de la Resolución administrativa en la que se reconoce la ayuda.

JABEKIDEEN KOMUNITATEAK AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:

- Obrak egiteko udal baimena/eskaera.
- Obren aurrekontua, partiden arabera banakatuta, partida bakoitzaren neurketa eta prezio unitarioa adierazita, edo teknikariaren proiektua. Ordezkaritzak hala eskatzen badu (egingo den obra-motaren arabera).
- Proiektua egin duen teknikariaren ordain-saria (hala badagokio).
- Udal tasak.
- Jabekideen komunitatearen akta, egingo diren obrak onartzen dituena.
- Birgaitu beharreko eraikineko aldearen argazkia.
- Administratzailearen NANaren fotokopia.
- Eraikineko jjabekideen komunitateak duen IFZren fotokopia.
- Eraikineko jabekideen komunitateak duen kontu-zenbakia ziurtatzeko banku-agiria.
- Eskabiden etazteko Lurralde Ordezkaritzak beharrezkotzat jotzen duen beste edozen agiri.

DOCUMENTACIÓN GENERAL A PRESENTAR POR LA COMUNIDAD DE PROPIETARIOS:

- Licencia/solicitud municipal de obras.
- Presupuesto de obras desglosado por partidas con indicación de la medición y el precio unitario de cada una, proyecto de técnico competente a petición de la Delegación (dependiendo del tipo de obra a realizar).
- Honorarios del técnico autor del proyecto (en su caso).
- Tasas municipales.
- Acta de la comunidad en la que se aprueban las obras a realizar.
- Fotografía de zona del edificio a rehabilitar
- Fotocopia del DNI del Administrador.
- Fotocopia del CIF de la Comunidad de propietarios.
- Certificado bancario acreditativo del número de cuenta titularidad de la Comunidad de Propietarios.
- Cualquier otra documentación complementaria que la Delegación considere necesaria.

ERANSKINA / ANEXO

IRUNGO ALDE ZAHARREKO BIRGAITZE INTEGRATUKO EREMUAREN BARRUAN DAUDEN ETXEBIZITZAK BIRGAITZEKO LAGUNTZA ESKAERA (KOMUNITATEKO OBRAK)

SOLICITUD DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE VIVIENDAS ENCUADRADAS DENTRO DEL ÁREA DE REHABILITACIÓN INTEGRADA DE LA PARTE VIEJA DE IRUN (OBRAS DE COMUNIDAD)

1.- ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS PERSONALES DEL O LA SOLICITANTE

Izena Nombre		Posta elektronikoa Correo electrónico
Lehenengo deitura Primer apellido		
Bigarren deitura Segundo apellido		
NAN DNI	Sexua / Sexo G/H E/M	Telefonoa Telefono

2.- JABEKIDEEN KOMUNITATEAREN DATUAK / DATOS RELATIVOS A LA VIVIENDA

Jabekideen komunitatearen izena Denominación de la Comunidad de propietarios		
Solairua Piso	Eskua Mano	OHZ ren zk. finkoa IBI Nª fijo
Etxebizitzaren /Lokalaren azalera erabilgarria Superficie útil vivienda/local	Partaidetza kuota Cuota de participación	

3.-ESKATUTAKO DIREN LAGUNTZAK / AYUDAS QUE SOLICITA

☐ Zerga-onura lortzeko Reconocimiento a efectos de desgravación fiscal	☐ Mailegua Préstamo	☐ Dirulaguntza Subvención

OHARRAK:
- Eskari honekin batera laguntza eskatzen duten auzokide bakoitzeko eranskina aurkeztu beharko dira
- Orri honen atzeko aldean aurkeztu beharreko dokumentazioa azaltzan da.
- Laguntza onartzen duen ebazpena jakinarazi arte EZIN DA OBRAK HASI.

NOTAS:
- A esta solicitud deberán adjuntarse tantos anexos como vecinos soliciten ayuda en el inmueble
- En el reverso de esta página se detalla la documentación a presentar.
- LAS OBRAS NO PODRÁN INICIARSE hasta la notificación de la Resolución administrativa en la que se reconoce la ayuda.

☐ Aurrekontu babesgarria aitortzea, zerga-onurak lortzeko (hala badagokio).

Honako agiri haurek aurkeztu beharko dituzu:

√ NAN aren fotokopia.

√ Higiezinaren jabetza egiaztatzeko agiria (eskrituraren fotokopia).

√ Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ordainagiriaren Fotokopia, eraikinaren zenbaki finkoa jasoko duena.

☐ Mailegua edo/eta dirulaguntza.

Gorago aipatutakoez gain, honako agiri hauek ere aurkeztu beharko dituzu:

√ Erroldako udal ziurtagiria, birgaituko den etxebizitzan elkarrekin bizi diren pertsona guztiak adierazten dituena, edo bestela, obra-amaiera egiaztatzen den egunetik hiru hilabeteko epean udal ziurtagiri hori aurkezteko kompromisoa.

√ Birgaitze jarduketen titularren diru-sarreren ziurtagiriak.

- **PFEZ aitortu beharra baduzu edo aitortu baduzu,** honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:

- Etxebizitza eskaera hau aurkezten denean mugaeguneratuta dagoen azken zergaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpen(ar)en fotokopia/k. Aitorpenak/ek Foru Ogasunean, Kutxan edo Banketxean aurkeztua izanaren zigilua eraman behar du/te.

- Kotizazio gabeko prestaziorik jasoz gero, dagokion ziurtagiria.

- **PFEZ aitortu beharrik ez baldin baduzu (eta ez duzu egin),** Jarraian adierazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzu:

- Kasu guztietan,
  1. Foru Ogasunaren ziurtagiria, zergaldi horretan (eskaera hau aurkezten denean amaituta dagoen azken ekitaldian) PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duena.
  2. Lan–bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzako Diruzaintza orokorrak egina. (901 502050 www.seg-social.es

- Besteren konturako langilea bazara: zergaldi horretan kontzeptu guztiak direla eta jaso dituzun sarrera gordinak adierazten dituen agiria, empresak edo emplegu-emaileak egina.
- Pentsioduna bazara edo bestelako beka, prestazio edo sorospenik (gizarte ongizatekoak barne) jasotzen badituzu, dagokion egiaztagiria, ekitaldi horretakoa

☐ Reconocimiento de presupuesto protegible a efectos de beneficios fiscales, en su caso.

Deberás aportar la siguiente documentación si has solicitado desgravaciones fiscales:

√Fotocopia DNI.

√Documento acreditativo de la propiedad del inmueble (fotocopia de la escritura)

√Fotocopia del recibo de pago del Impuesto sobrevienes Inmuebles en el que conste el número fijo del inmueble.

☐ Préstamo y/o subvención.

Deberás aportar la siguiente documentación, además de la citada anteriormente, si también solicitas préstamo y/o subvención:

√ Certificado municipal de convivencia en el que figuren todas las personas que conviven en la vivienda objeto de las actuaciones de rehabilitación, o compromiso, en su caso, de presentarlo en el plazo de 3 meses desde la fecha de la certificación final de obra.

√ Certificados de ingresos de los titulares de la rehabilitación:

- **Si tienes obligación de declarar o has declarado IRPF,** deberás aportar esta documentación:

- Fotocopia/s, de la/s Declaración/es del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el sello de haberse presentado en la Hacienda Foral, Caja o Banco, correspondiente/sal último ejercicio vencido en el momento de la presentación de esta solicitud.

- En el caso de percibir, además, prestaciones no contributivas, certificado de las mismas.

- **Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no la has declarado),** deberás aportar la documentación siguiente:

- En todo caso,
  1. Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de IRPF en dicho ejercicio (último ejercicio vencido en el momento de la presentación de la presente solicitud).
  2. Certificado de la vida laboral expedido por la Tesorería General de la Seguridad Social. (901 502050 www.seg-social.es)
- En el caso de trabajadores/as por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio.

- En el caso de pensionistas o perceptores/as de cualquier beca, prestación o subsidio (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.

Baimena ematen diot Eusko Jaurlaritzaren etxebizitza, Herri lan eta Garraio Sailaren Etxebizitza Sailburuordetzaren Etxebizitza Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritzak (Donosita-San Sebastián kalea 1, Vitoria-Gasteiz) erakunde eskudunei behar beste datu eska diezaizkion, hain zuzen ere, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko baldintza guztiak betetzen direla egiaztatzeko, etxebizitzaren esleipenduna izateko, eta, hala badagokio, etxebizitza-eskabidea eguneratzeko.

Besteak beste, Foru Ogasunei, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrari, Estatuko Estadistika Instituari, Jabetza Erregistroei, eta Birgaitzeko Hirigintza Sozietateei eskatuko zaizkie datuak. Informazioa ematen duten erakunde guztiei egin ahal izando diezu kontsulta, klausula honetan adierazten diren hiru helbiedeetako edozeinetan eskaria eginez.

Baimena ematen diot, orobat, eskabide honen datuak beste herri-administrazio batzuei, Herri Zuzenbideko eta Zuzenbide Pribatuko Herri-erakundeei eta sozietate publikoei jakinarazteko, guztiak baitira etxebizitza arloko erakunde eskudunak. Datu hauek herri-babeseko etxebizitzen erakunde sustatzaile pribatuek ere eman ahal izango zaizkie, etxebizitza erosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak jasotzeko edo etxebizitzak esleitzeko.

Zure datuen lagapen-hartzaileen zerrenda goragoko helbidean edo ordezkaritzaren batean eska ditzakezu (Arabako Lurralde Ordezkaritza, Santiago kalea 2, Vitoria-Gasteiz; Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza, Kale Nagusia 85, Bilbo; Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza, Andia kalea 13,

Autorizo a la Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda de la Viceconsejería de Vivienda del Departamento de Vivienda, Obras Públicas y Transportes del Gobierno Vasco sito en c/Donostia-San Sebastian,1 de Vitoria-Gasteiz, a recabar de los organismos competentes los datos necesarios para verificar el cumplimiento de todas las condiciones requeridas para ser beneficiario/a de las medidas financieras para compra o rehabilitación de vivienda y para ser adjudicatario o adjudicataria de vivienda.

Se recabarán datos de las Haciendas Forales, Tesorería General de la Seguridad Social, Instituto Nacional de Estadística, Los Registros de la Propiedad, y Sociedades Urbanísticas de Rehabilitación, entre otros. Puedes consultar todos los entes cedentes de información solicitándolo en cualquiera de las tres direcciones que se indican en la presenta cláusula.

Igualmente, le autorizo a comunicar los datos de esta solicitud a otras Administraciones Públicas, Entes Públicos de Derecho Público y Privado, y Sociedades Públicas, todos competentes en materia de vivienda, así como a entidades privadas promotoras de viviendas de protección pública, con fines estadísticos, para la concesión de ayudas financieras en materia de compra de vivienda o rehabilitación, o con la finalidad de proceder a la adjudicación de viviendas.

Puedes solicitar la relación de los concretos cesionarios de tus datos en la dirección arriba indicada así como en la Delegación Territorial o de Álava c/Samaniego,2 de Vitoria-Gasteiz, en la de Bizkaia c/ GranVía,85 de Bilbao y en la de Gipuzkoa c/ Andia,13 de Donostia-San Sebastian. En estas mismas direcciones puedes ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición.

Eskabide honetanagertzen diren galderei nahitaez erantzun behar zaie, eskabidea izapidetu ahal izateko, hautazko izaera eskabide-orrian adierazita duten kasuetan izan ezik. Ematen nahiz baimentzen dituzun datuak 206102004 eta 2061020005 erregistro-zenbakidun fitxategietan sartuko dira. Fitxategi horien izenak: “Etxebizitza-eskatzaileak eta arlo horretako laguntzak” eta “Etxebizitza-eskatzaileei etaarlo horretako laguntzei buruzko datuoso babestuak”. Batazein bestea Zuzendaritza honen jabetzakoak dira. Onartzen duzu eskatzen direnhelburuetarako erabiliko direla. Honahelburuhoriek: etxebizitzaerosi edo birgaitzeko finantza-laguntzak eskatzen dituztenei etxebizitza lortzen fardentasunez laguntzea.

Las respuestas a las preguntas planteadas en esta solicitud son de carácter obligatorio para que la misma pueda darse a trámite, excepto en los casos en los que su carácter facultativo así se haya señalado en la solicitud. Los datos que aportas así como los que autorizas obtener serán incluidos en los ficheros con nº de registro 2061020004 y 2061020005 denominados “Solicitantes de viviendas y ayudas en la materia” y “Datos especialmente protegidos de solicitantes de vivienda y ayudas en la materia” titularidad de esta Dirección. Consistentes su tratamiento en base a los fines para los que se recaban; los cuales son facilitar, de manera transparente, el acceso a la vivienda a las personas solicitantes de ayudas financieras en materia de compra o de rehabilitación.

Eguna / Fecha

(Laguntza eskatzen duenaren izenpea)
(Firma del solicitantes de la ayuda)